

VeinViewer® Vision2

BENUTZERHANDBUCH



 **CHRISTIE**

Kundendienst

Anweisungen zu Kundendienstfragen sind vom technischen Kundendienst von Christie zu beziehen und müssen eingehalten werden.

Die nicht autorisierte oder unsachgemäße Verwendung des [Bildaufnahmegeräts](#) hat das Erlöschen der eingeschränkten Garantie zur Folge.



Bevor Sie Ihren [Bildaufnahmegerät](#) für Kundendienstarbeiten einsenden, speichern Sie alle Bildaufnahmen auf Ihrem Computer und löschen Sie anschließend alle Bilder vom [Bildaufnahmegerät](#). Siehe *„Bildaufnahmen verwalten“ auf Seite 61.*

Hinweise zu häufig vorkommenden Problemen finden Sie unter *„Störungsbehebung“ auf Seite 73.*

Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Christie.

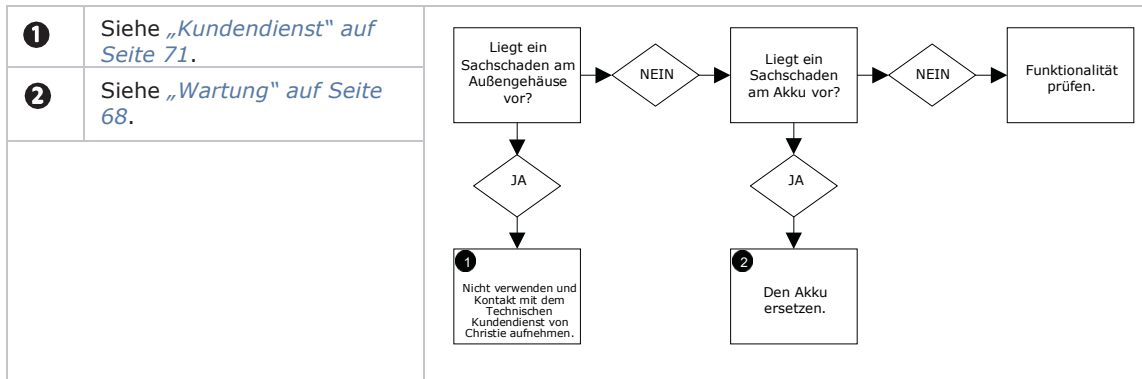
Bürozeiten des technischen Kundendiensts von Christie: Montag – Freitag 8:00 - 17:00 Uhr EST (UTC-5h)	Telefon: 1-901-721-0330 1-877-733-8346 (innerhalb der USA gebührenfrei) +1-901-721-0330 (aus dem Ausland)
E-Mail: service@christiemed.com	Fax: 1-901-721-0350 +1-901-721-0350 (aus dem Ausland)
Website: www.christiemed.com	

Die erwartete Nutzungsdauer des VeinViewer 4.0 Vision2 beträgt 5 Jahre.

Für den VeinViewer 4.0 Vision2 gibt es keinen Plan für erforderliche vorbeugende Wartungsarbeiten.

Störungsbehebung

Wenn Sie Ihr Problem anhand der in diesem Kapitel beschriebenen Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Christie. Siehe „Kundendienst“ auf Seite 71.



Funktionsprüfung

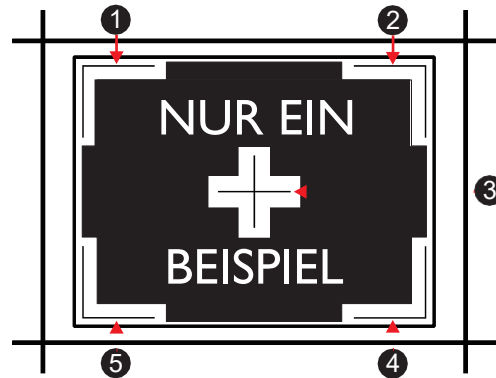
1. Schalten Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 ein und wählen Sie die große Bildgröße.
2. Legen Sie das Testbild auf eine waagerechte, ebene Oberfläche und befestigen Sie es mit Klebeband an dieser Oberfläche.

- Positionieren Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 im Abstand von ungefähr 30 cm (12 Zoll) zum Testbild (befindet sich innen auf der hinteren Umschlagseite dieses Dokuments; Abbildung unten zeigt ein Beispiel) und stellen Sie das Bild scharf. Siehe „*Betrieb*“ auf Seite 35.

Achten Sie darauf, dass der VeinViewer 4.0 Vision2 senkrecht zum Testbild für die Ausrichtung positioniert ist und sich mit diesem in einer Linie befindet. Justieren Sie den Abstand des VeinViewer 4.0 Vision2, bis der Rand des projizierten Bildes mit dem größten Rechteck des Testbildes zusammenfällt.









Die nachstehende Abbildung ist nur ein Beispiel (nicht maßstabsgetreu) und darf nicht für die Ausrichtung verwendet werden. Das echte, maßstabsgetreue Bild finden Sie innen auf der hinteren Umschlagseite dieses Dokuments.



- Prüfen Sie die Ausrichtung, indem Sie auf einen Abstand (Leerraum) zwischen projizierter Linie und gedruckter Linie achten.



Wenn es an irgendeiner der 5 horizontalen bzw. vertikalen Positionen einen Abstand zwischen projizierter und gedruckter Linie gibt, ist der VeinViewer 4.0 Vision2 nicht innerhalb der Spezifikationen für die Ausrichtung. Weitere Anweisungen erhalten Sie vom technischen Kundendienst von Christie.

KORREKTE AUSRICHTUNG Die projizierte Linie stimmt genau mit der gedruckten Linie überein	GUTE AUSRICHTUNG Die projizierte Linie überlappt die gedruckte Linie	INKORREKTE AUSRICHTUNG Leerraum zwischen projizierter und gedruckter Linie
		
		

Problem	Status-anzeige	Ursache	Lösung
Der VeinViewer 4.0 Vision2 schaltet sich nicht ein	Aus	Der VeinViewer 4.0 Vision2 ist ausgeschaltet	Netzschalter eine volle Sekunde lang drücken. Siehe <i>„Bildaufnahmen verwalten“ auf Seite 19.</i>
		Der Akku ist nicht ausreichend geladen	Schließen Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 ans Stromnetz an, um das Gerät mit Strom zu versorgen und den Akku aufzuladen.
		Akku hat keinen guten elektrischen Kontakt	Vergewissern Sie sich, dass der Akku im Batteriefach richtig eingesetzt ist. Wischen Sie die Akkuanschlüsse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Vergewissern Sie sich, dass die Batteriefachabdeckung geschlossen ist.
		Netzkabel ist beschädigt	Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Netzkabel zu verwenden oder zu reparieren. Wenden Sie sich umgehend an den technischen Kundendienst von Christie.

Problem	Status- anzeige	Ursache	Lösung
Der VeinViewer 4.0 Vision2 schaltet sich nicht ein	Aus	Das Netzkabel hat keinen guten elektrischen Kontakt	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel vollständig in die Netzeingangsbuchse am VeinViewer 4.0 Vision2 geschoben wurde.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig mit einer Steckdose verbunden ist. Die Steckdose sollte zwischen 100 und 240 V Wechselstrom bei 50/60 Hz liefern.</p>
	Aus	Thermische Überlastung des VeinViewer 4.0 Vision2; Überschreitung der Umgebungs-spezifikationen für Betrieb oder Lagerung.	<p>Nehmen Sie den Akku aus dem VeinViewer 4.0 Vision2 und prüfen Sie ihn auf Beschädigung.</p> <p>Trennen Sie das Netzkabel vom VeinViewer 4.0 Vision2 und von der Wandsteckdose.</p> <p>Bringen Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 aus dem Bereich mit extremen Betriebsbedingungen und lassen Sie ihn mindestens 15 Minuten lang wieder auf normale Umgebungsbedingungen kommen, bevor Sie versuchen, ihn einzuschalten. Wenn der VeinViewer 4.0 Vision2 wieder den Normalbetrieb erreicht, blinkt die Statusanzeige-LED 3 Mal grün auf.</p>
VeinViewer 4.0 Vision2 schaltet unerwartet AUS	Blinkend blau	Der Akku ist nicht ausreichend geladen	Schließen Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 ans Stromnetz an, um das Gerät mit Strom zu versorgen und den Akku aufzuladen.

Problem	Status-anzeige	Ursache	Lösung
Keine erkennbare Veränderung des Bildfeldes oder der Funktionalität bei Drücken einer Funktionstaste	Bildgebungsmodus-Symbol am Bildrand	Taste des Bedienfelds nicht richtig gedrückt	Drücken Sie jede Taste am Bedienfeld einzeln und lassen Sie sie wieder los, um die Funktion zu überprüfen. Hinweis: Vergewissern Sie sich mithilfe der Software VeinViewer Connect, dass die gewünschten Modi und Funktionen aktiviert wurden. Siehe <i>„VeinViewer Connect“ auf Seite 52.</i>
Projiziertes Bild ist unscharf	Text am Bildrand erscheint verschwommen	Der VeinViewer 4.0 Vision2 ist nicht auf den optimalen Fokussierabstand eingestellt	Siehe <i>„Bewegungsbereich des Optikkopfes“ auf Seite 42.</i>
Das projizierte Bild stellt die Venen nicht richtig dar	Keine	Der VeinViewer 4.0 Vision2 wird im Freien oder in direktem Sonnenlicht betrieben	Verwenden Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 nicht im Freien oder in direktem Sonnenlicht. Siehe empfohlene Betriebsbedingungen in <i>„Technische Daten“ auf Seite 87.</i>

Problem	Status-anzeige	Ursache	Lösung
Systemanzeige	Die Status-LED ist stetig orange und das Wärmesymbol wird am Rand des projizierten Bildes angezeigt	Ungewöhnliche Betriebs-temperatur	<p>Trennen Sie das Netzkabel vom VeinViewer 4.0 Vision2 und von der Wandsteckdose.</p> <p>Entfernen Sie den Akku und prüfen Sie ihn auf Beschädigung.</p> <p>Bringen Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 aus dem Bereich mit extremen Betriebsbedingungen und lassen Sie ihn mindestens 15 Minuten lang wieder auf normale Umgebungsbedingungen kommen, bevor Sie versuchen, ihn einzuschalten. Wenn der VeinViewer 4.0 Vision2 wieder den Normalbetrieb erreicht, blinkt die Statusanzeige-LED 3 Mal grün auf.</p>
	Die Status-LED ist stetig orange und am Rand des projizierten Bildes wird kein Symbol angezeigt.	Durch internen Gerätezustand bedingte Warnung (Ansprechen der Watchdog-Schaltung)	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

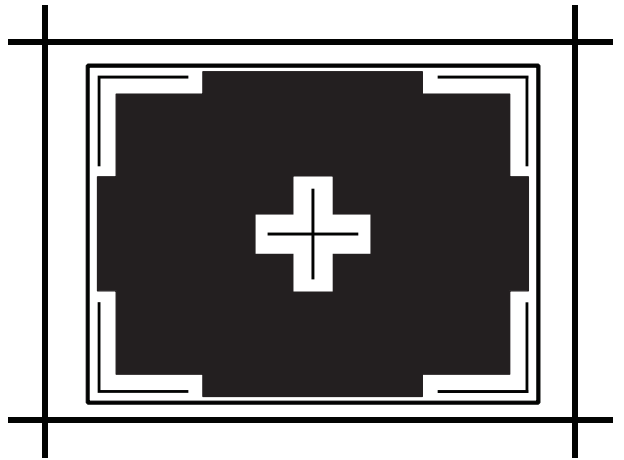
Problem	Status-anzeige	Ursache	Lösung
Die Software VeinViewer Connect wird nicht ordnungsgemäß installiert	Keine	Falsches Betriebssystem	Unterstützt werden nur Windows 10 und 11.
		Administratorrechte	Stellen Sie sicher, dass Sie Administratorrechte haben, oder wenden Sie sich an Ihre EDV-Abteilung.
		Unbekannter Softwareherausgeber	Klicken Sie auf Akzeptieren .
		Benötigte Windows-Dateien sind in Verwendung	Starten Sie den Computer und die Software neu. Siehe „ <i>VeinViewer Connect Software</i> “ auf Seite 52.
		Eine ältere Version von VeinViewer Connect ist auf Ihrem Computer installiert	Deinstallieren Sie die ältere Version der VeinViewer Connect Software. Starten Sie den Computer neu und installieren Sie die Software erneut. Siehe „ <i>VeinViewer Connect Software</i> “ auf Seite 52.

Problem	Status- anzeige	Ursache	Lösung
USB-Verbindung zum VeinViewer 4.0 Vision2 kann nicht hergestellt werden	Keine	Problem mit der USB-Verbindung	<ol style="list-style-type: none"> 1. Starten Sie den Computer neu. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am VeinViewer 4.0 Vision2 und an der USB-Schnittstelle des Computers richtig angeschlossen ist. 2. Warten Sie 30 Sekunden und klicken Sie dann auf Refresh (Aktualisieren). 3. Vergewissern Sie sich, dass in der Liste „Device(s)“ (Gerät(e)) der Eintrag „\\.\COM_“ vorhanden ist.
	Keine	Der VeinViewer ist nicht an eine Stromquelle angeschlossen	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Software VeinViewer Connect läuft und dass der VeinViewer 4.0 Vision2 an eine Stromquelle angeschlossen aber nicht eingeschaltet ist.</p> <p>Trennen Sie die Verbindung zum VeinViewer 4.0 Vision2 und verbinden Sie ihn dann erneut. Warten Sie 30 Sekunden und klicken Sie dann auf Refresh (Aktualisieren). Erscheint der VeinViewer 4.0 Vision2 nicht in der Liste „Device(s)“ (Gerät(e)), siehe nachstehende Lösung.</p>

Problem	Status- anzeige	Ursache	Lösung
USB- Verbindung zum VeinViewer 4.0 Vision2 kann nicht hergestellt werden	Keine	Gerätetreiber des VeinViewer 4.0 Vision2 sind nicht richtig installiert worden	Vergewissern Sie sich, dass die Software VeinViewer Connect läuft und dass der VeinViewer 4.0 Vision2 an eine Stromquelle angeschlossen aber nicht eingeschaltet ist.

Problem	Status- anzeige	Ursache	Lösung
		<p>Gerätetreiber des VeinViewer 4.0 Vision2 sind nicht richtig installiert worden (Forts.)</p>	<p><u>WINDOWS 10 und 11 (NUR 64 Bit)</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie die USB-Kabelverbindung zwischen dem Computer und dem VeinViewer 4.0 Vision2 und schließen Sie das Kabel wieder an. 2. Wählen Sie die Schaltfläche Refresh (Aktualisieren). Der VeinViewer 4.0 Vision2 sollte im Pulldown-Menü „Device(s):“ (Gerät(e):) als „\\.\COM#“ aufgeführt sein. Wählen Sie Connect (Verbinden). Das Bedienfeld „Device Control“ (Gerätesteuerung) der Software VeinViewer Connect sollte nun aktiv sein. Wenn der VeinViewer 4.0 Vision2 nicht im Pulldown-Menü aufgeführt war, gehen Sie zum nachfolgenden Schritt. 3. Trennen Sie die USB-Kabelverbindung zwischen dem VeinViewer 4.0 Vision2 und dem Computer. 4. Starten Sie den Computer neu. 5. Führen Sie einen Reset des VeinViewer 4.0 Vision2 durch, indem Sie den Akku entnehmen und das Netzkabel trennen. 6. Warten Sie 5 Sekunden, legen Sie dann den Akku wieder ein und schließen Sie das Netzkabel wieder an den VeinViewer 4.0 Vision2 an. 7. Schalten Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 ein. 8. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am VeinViewer 4.0 Vision2 und an der USB-Schnittstelle des Computers richtig angeschlossen ist. 9. Starten Sie die VeinViewer Connect Software neu und wiederholen Sie Schritt 2.

Problem	Status-anzeige	Ursache	Lösung
Bilddateien können nicht konvertiert werden	Keine	Die Software VeinViewer Connect ist nicht richtig installiert worden	Starten Sie VeinViewer Connect neu. Vergewissern Sie sich, dass sie die neueste Version der Software VeinViewer Connect verwenden.
Es können keine Bilder vom VeinViewer 4.0 Vision2 heruntergeladen werden	Keine	Probleme mit der USB-Verbindung	Siehe Probleme mit der USB-Verbindung weiter oben.
		Keine Bilder erfasst	Siehe <i>„Bildgebungsmodi“</i> auf Seite 45.
Pop-up mit Fehlermeldung während der Benutzung der Software VeinViewer Connect	Keine	Windows-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie die USB-Kabelverbindung zwischen dem VeinViewer 4.0 Vision2 und dem Computer. 2. Starten Sie den Computer neu. 3. Führen Sie einen Reset des VeinViewer 4.0 Vision2 durch, indem Sie den Akku entnehmen und das Netzkabel trennen. 4. Warten Sie 5 Sekunden, legen Sie dann den Akku wieder ein und schließen Sie das Netzkabel wieder an den VeinViewer 4.0 Vision2 an. 5. Schalten Sie den VeinViewer 4.0 Vision2 ein. 6. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am VeinViewer 4.0 Vision2 und an der USB-Schnittstelle des Computers richtig angeschlossen ist. 7. Starten Sie die Software VeinViewer Connect erneut. <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, dokumentieren Sie die Fehlerbeschreibung und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Christie. Siehe <i>„Kundendienst“</i> auf Seite 71.</p>



Illuminating revolutionary patient care.™

 **CHRISTIE**
www.christiemed.com



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Niederlande




MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Schweiz

UKRP:
Emergo Consulting (UK) Ltd.
c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
Vereinigtes Königreich

EU-Importeur:
Greiner Bio-One GmbH
Bad Haller Straße 32
4550 Kremsmünster
Österreich

Schweizer Importeur:
Greiner Bio-One Vacuette Schweiz
GmbH
St. Leonhardstrasse 39
St. Gallen 9000
Schweiz

 Christie Medical Holdings, Inc
200 Technology Park, Suite 1040 Lake
Mary, FL 32746 | USA

Copyright © 2023 Christie Medical Holdings, Inc



0123

020-101537-04 Rev 2 (07-2023)